

第二次公眾論壇

Second Public Forum

翻新 梅窩景貌

Facelift of Mui Wo

日期 Date：二零零八年五月三十一日 (星期六)

31 May 2008 (Saturday)

時間 Time：下午二時至五時三十分 2:00 p.m. – 5:30 p.m.

地點 Venue：梅窩體育館主場，大嶼山銀石街 9 號梅窩市政大廈一樓

Mui Wo Sports Centre Arena, 1/F, Mui Wo Municipal

Services Building, No. 9, Ngan Shek Street, Lantau Island

公眾論壇

首個公眾論壇在二零零七年九月八日舉行。從首個公眾論壇所收集到的公眾意見，我們進行了分析和進一步的研究。在第二次公眾論壇中，我們會介紹優化建議，以便聽取公眾的意見並希望達致共識。

Public Forum

The First Public Forum was held on 8 September 2007. With public views collected from the First Public Forum, we have carried out analysis and further study. We will present the enhancement proposals in the Second Public Forum to invite public views to establish general consensus.

為方便活動安排，請預先登記

To facilitate proper arrangements, please register in advance

登記請致電 **2859 1702** 或電郵至 **muiwo@meinhardt.com.hk**

For registration: please call 2859 1702 or e-mail to **muiwo@meinhardt.com.hk**

第二次公眾論壇宣傳單張可在離島民政事務處梅窩分處及梅窩鄉事委員會取閱。

The Second Public Forum leaflets are available at the Mui Wo Sub-office of Islands District Office and Mui Wo Rural Committee office.

主辦單位：土木工程拓展署
邁進基建環保工程顧問有限公司
語言：廣東話 / 英語 (大會將提供即時傳譯服務)
相關網址：**www.facelift-muiwo.com**

Organizers：Civil Engineering and Development Department
Meinhardt Infrastructure and Environment Ltd.
Language：Cantonese / English (Simultaneous Interpretation)
Project Website：**www.facelift-muiwo.com**

你可透過以下的途徑提出你寶貴的意見：
Please give your views on the facelift to:

聯絡 Contact:
邁進基建環保工程顧問有限公司
Meinhardt Infrastructure and Environment Ltd.
地址：香港皇后大道西421號華明中心4樓
Address: 4/F Wah Ming Centre, 421 Queen's Road West, HK
電話 Tel: 2859 1702 傳真 Fax: 2540 1580
電郵 E-mail: **muiwo@meinhardt.com.hk**

